

**No. 14668. Multilateral**

INTERNATIONAL COVENANT ON CIVIL AND POLITICAL RIGHTS. NEW YORK, 16 DECEMBER 1966 [*United Nations, Treaty Series, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION UNDER ARTICLE 4 (3)\*

**Thailand**

*Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 3 April 2023*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 April 2023*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

**N° 14668. Multilatéral**

PACTE INTERNATIONAL RELATIF AUX DROITS CIVILS ET POLITIQUES. NEW YORK, 16 DÉCEMBRE 1966 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION EN VERTU DU PARAGRAPHE 3 DE L'ARTICLE 4\*

**Thaïlande**

*Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 avril 2023*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 3 avril 2023*

*\*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.*

[ TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS ]

No. 56101/92

The Permanent Mission of Thailand to the United Nations presents its compliments to the Executive Office of the Secretary-General of the United Nations and has the honour to refer to the former's Note No. 56101/292 dated 4 June B.E. 2563 (2020) informing the latter that, in accordance with Article 4 of the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR), on 25 March B.E. 2563 (2020) the Royal Thai Government had declared an emergency situation in all areas of the Kingdom of Thailand, which took effect from 26 March 2020 to 30 April 2020, and which had been extended until 30 May 2020 and 30 June 2020, respectively, in response to the announcement of the World Health Organization regarding the outbreak of the communicable disease Coronavirus 2019 or COVID-19 as a global pandemic and the subsequent development of the outbreak.

In this regard, the Permanent Mission of Thailand to the United Nations has further the honour to inform the latter that the afore-mentioned emergency situation was further extended until 30 September 2022, the details of which appear as Annex 1, and was subsequently repealed from 1 October 2022. An unofficial translation of the Declaration of a Repeal of the Declaration of an Emergency Situation in all areas of the Kingdom of Thailand, issued on 29 September B.E. 2565 (2022) and took effect on 1 October B.E. 2565 (2022), appears as Annex 2.

The Permanent Mission of Thailand to the United Nations avails itself of this opportunity to renew to the Executive Office of the Secretary-General of the United Nations the assurances of its high consideration.

Permanent Mission of Thailand to the United Nations,  
New York.  
3 April B.E. 2566 (2023)

[TRANSLATION – TRADUCTION]

N° 56101/92

La Mission permanente de la Thaïlande auprès de l'Organisation des Nations Unies présente ses compliments au Cabinet du Secrétaire général de l'Organisation et a l'honneur de se référer à sa note n° 56101/292 en date du 4 juin de l'an 2563 du calendrier bouddhique (2020), dans laquelle elle l'informait que, conformément à l'article 4 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, le Gouvernement royal thaïlandais avait, le 25 mars de l'an 2563 (2023), déclaré l'état d'urgence dans toutes les régions du Royaume de Thaïlande, lequel avait pris effet du 26 mars au 30 avril 2020 avant d'être prolongé jusqu'au 30 mai 2020 puis jusqu'au 30 juin 2020, suite à la décision prise par l'Organisation mondiale de la Santé de qualifier de pandémie mondiale l'épidémie de maladie à coronavirus 2019 (COVID-19) et compte tenu de l'évolution ultérieure de l'épidémie.

À cet égard, la Mission permanente de la Thaïlande informe le Cabinet que l'état d'urgence (dont un récapitulatif figure à l'annexe 1) a été prolongé jusqu'au 30 septembre 2022 puis abrogé le 1<sup>er</sup> octobre 2022. On trouvera à l'annexe 2 une traduction non officielle de la déclaration portant abrogation de l'état d'urgence dans toutes les régions du Royaume de Thaïlande, publiée le 29 septembre de l'an 2565 (2022) et entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre de l'an 2565 (2022).

La Mission permanente de la Thaïlande auprès de l'Organisation saisit cette occasion pour renouveler au Cabinet du Secrétaire général les assurances de sa haute considération.

Mission permanente de la Thaïlande  
auprès de l'Organisation des Nations Unies,  
New York.

Le 3 avril de l'an 2566 (2023)